



M2N68-VM

Quick Start Guide

Français

Deutsch

Italiano

Español

Русский

Português

Polski

Česky

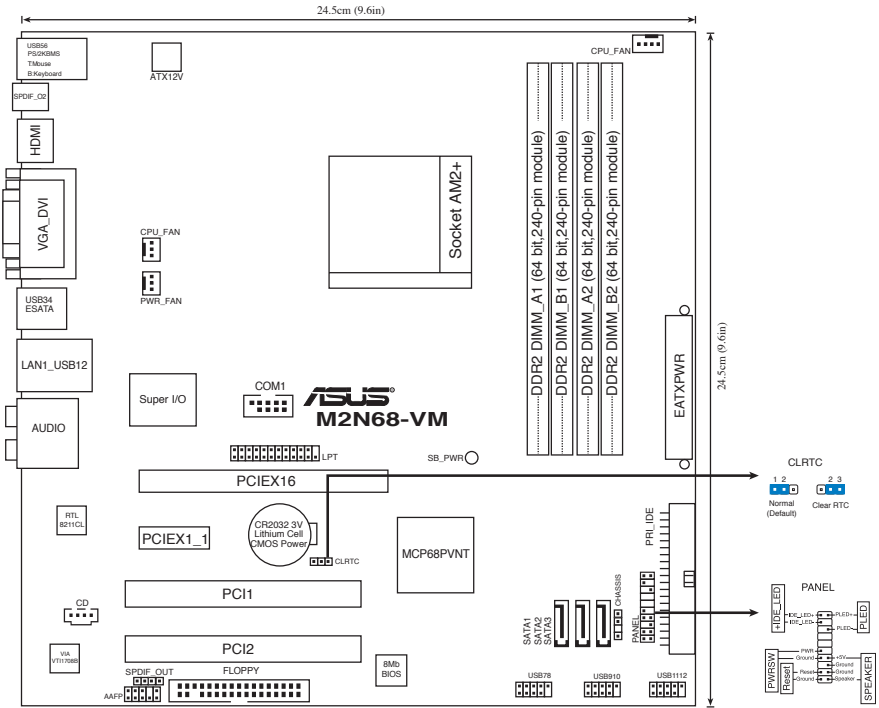
Magyar

Български

Română

Srpski

1. Schéma de la Carte Mère



2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Repérez le support AM2/AM2+ de 940-broches situé sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.



Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR2 ECC/non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.

Configurations Mémoire Recommandées

Mode	Emplacements			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Single canal	-	-	Occupé	-
	Occupé	-	-	-
Double canal (1)*	Occupé	-	Occupé	-
Double canal (2)**	Occupé	Occupé	Occupé	Occupé

* N'utilisez que des paires de DIMM identiques.

** Pour réaliser une configuration à double-canal (2), vous pouvez:

- Installer des DIMM identiques dans les quatre emplacements, OU
- Installez une paire de modules DIMM identiques sur DIMM_A1 et DIMM_B1 (sockets jaunes), et une autre paire identique sur DIMM_A2 et DIMM_B2(sockets noirs).



Si vous installez Windows® XP 32-bits, la limitation de cette version d'OS fait qu'elle peut réserver un certain montant de mémoire système pour les périphériques système. Il est recommandé d'installer moins de 3 Go de modules mémoire si vous souhaitez utiliser la version 32-bits de Windows® XP. L'excédent de mémoire ne causera pas de problèmes d'utilisation, mais les utilisateurs ne pourront pas profiter de ce surplus de mémoire système.

4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au Chapitre 2 du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS (www.asus.com) pour obtenir les mises à jour.

Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Bootez le système à l'aide d'une disquette qui contient le dernier fichier BIOS. A l'ouverture de la session DOS, saisissez `afudos /i<filename.rom>` puis pressez Entrée. Rebootez le système lorsque la mise à jour sera terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Bootez le système puis pressez <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash. Insérez la disquette qui contient le dernier fichier BIOS. EZ Flash effectuera le processus de mise à jour du BIOS et rebootera automatiquement le système une fois qu'il aura terminé.

Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

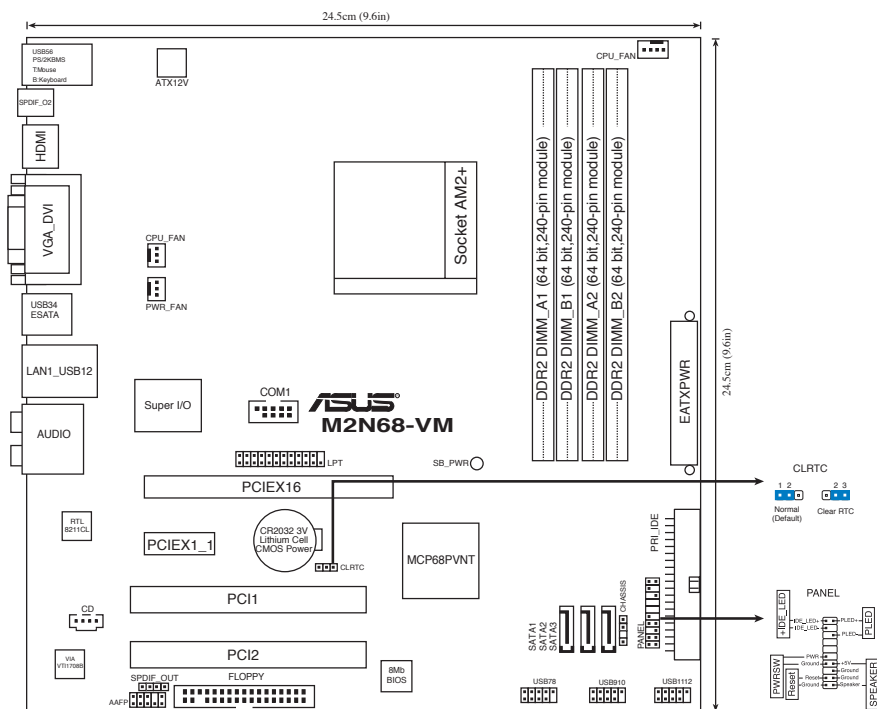
Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 2 vérifie la présence d'une disquette ou d'un CD pour restaurer le BIOS. Insérez le CD de support de la carte mère, ou une disquette contenant le fichier d'origine ou la dernière version du BIOS. Rebootez le système une fois le BIOS restauré.

5. Informations logicielles du DVD de support

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Installez toujours les dernières versions d'OS ainsi que leurs mises à jour pour assurer un bon fonctionnement des fonctions de votre matériel.

Le DVD de support contient des logiciels utiles et les pilotes de certains utilitaires permettant de booster les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le DVD de support, insérez le DVD dans le lecteur de DVD-ROM. Le DVD affiche automatiquement un écran de bienvenue et les menus d'installation si l'exécution automatique est activée. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez et double-cliquez sur le fichier **ASSETUP.EXE** du dossier BIN contenu dans le DVD de support pour afficher les menus.

1. Motherboard-Layout



2. Installieren der CPU

Folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um eine CPU zu installieren.

1. Suchen Sie auf dem Motherboard den 940-pol. AM2/AM2+ -Sockel.
2. Heben Sie den Sockelhebel bis zu einem Winkel von 90 Grad hoch.



Die CPU passt nur in einer Richtung in den Sockel. Stecken Sie die CPU nicht gewaltsam hinein, um verbogene Kontaktstifte und Schäden an der CPU zu vermeiden!

3. Positionieren Sie die CPU oberhalb des Sockels, so dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieck auf der Sockelecke mit dem kleinen Dreieck liegt.
4. Setzen Sie die CPU vorsichtig in den Sockel ein. Achten Sie auf den korrekten Sitz.
5. Sobald die CPU richtig sitzt, drücken Sie den Sockelhebel nach unten, um die CPU zu arretieren. Sie hören einen Klickton, wenn der Hebel einrastet.

3. Arbeitsspeicher

Sie können 256MB, 512MB, 1GB und 2GB ungepufferte ECC/Nicht-ECC DDR2 DIMMs in den DIMM-Steckplätzen entsprechend den in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeitsspeicherkonfigurationen installieren.

Empfohlene Arbeitsspeicherkonfigurationen

Modus	Sockets			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Ein-Kanal	-	-	Installiert	-
	Installiert	-	-	-
Dual-Kanal (1)*	Installiert	-	Installiert	-
Dual-Kanal (2)**	Installiert	Installiert	Installiert	Installiert

- * Verwenden Sie nur identische DDR2 DIMM Paare.
- * Bei einer Dual-Kanalkonfiguration (2) können Sie:
 - identische DIMMs in alle vier Steckplätze einstecken, oder
 - Installieren Sie ein identisches DIMM-Paar in die (gelbe) Steckplätze DIMM_A1 und DIMM_B1, und das andere identische DIMM-Paar in die (schwarzen) Steckplätze DIMM_A2 und DIMM_B2.



Wenn Sie ein Windows® XP 32-Bit-Betriebssystem installieren, kann es vorkommen, dass das System eine gewisse Menge an Speicherplatz für Systemgeräte reserviert. Es wird empfohlen, unter Windows® XP 32-Bit-Betriebssystemen weniger als 3GB Systemspeicher zu installieren. Die Installation von Speicher über diesem Limit muss nicht unbedingt Benutzungsprobleme hervorrufen, aber der zusätzliche Speicher steht Benutzern nicht zur Verfügung.

4. BIOS-Informationen

Das BIOS befindet sich in der Flash ROM auf dem Motherboard. Über das BIOS-Setupprogramm können Sie die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Die BIOS-Anzeigen enthalten Navigations-anleitungen und eine kurze Online-Hilfe, um Ihnen die Verwendung zu erleichtern. Falls in Ihrem System Probleme auftauchen, oder das System nach dem Verändern einiger Einstellungen instabil wird, sollten Sie die Standardeinstellungen zurückholen. Genauere Informationen hierzu finden Sie in **Kapitel 2** des Benutzerhandbuchs. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der ASUS-Webseite (www.asus.com).

So öffnen Sie das BIOS-Setup beim Systemstart:

Drücken Sie <Entf> während des Power-On Self-Test (POST). Wenn Sie nicht <Entf> drücken, fährt der POST mit seiner Routine fort.

So öffnen Sie das Setup nach dem POST:

- Starten Sie das System neu, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Drücken Sie den **Reset-Schalter** am Computergehäuse, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Schalten Sie das System aus und wieder an, und drücken Sie dann <Entf> während des POST

So aktualisieren Sie das BIOS with AFUDOS:

Starten Sie das System von einer Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält. Geben Sie bei der DOS-Eingabeaufforderung **afudos /i<dateiname.rom>** ein und drücken Sie dann die <Eingabetaste>. Starten Sie das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So aktualisieren Sie das BIOS mit ASUS EZ Flash 2:

Starten Sie das System und drücken Sie <Alt> + <F2> während des POST, um EZ Flash zu starten. Legen Sie eine Diskette mit der neuesten BIOS-Datei ein. EZ Flash aktualisiert das BIOS und startet automatisch das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So stellen Sie das BIOS mit CrashFree BIOS 3 wieder her:

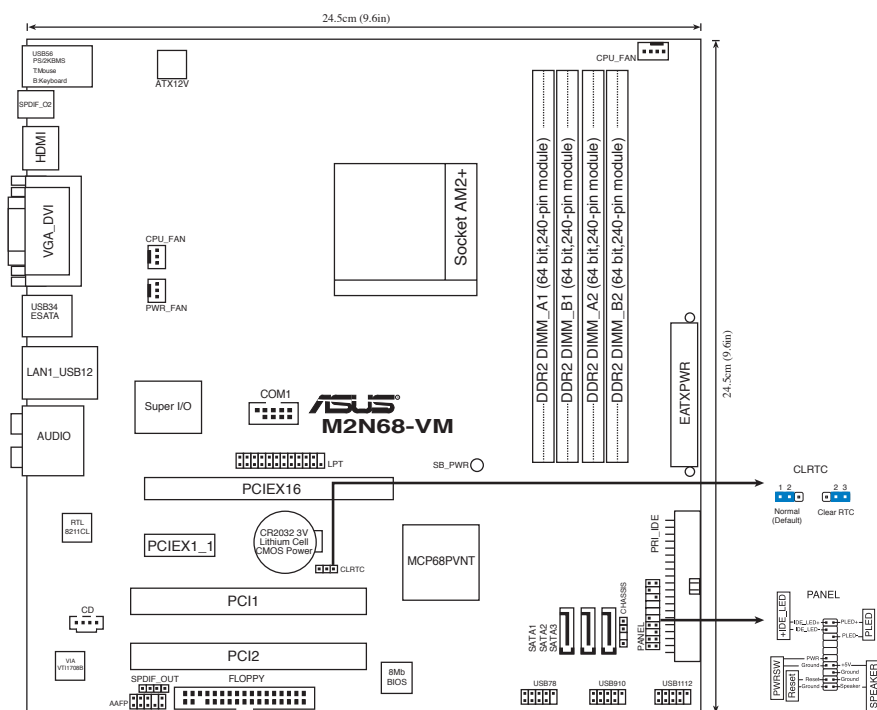
Starten Sie das System. Falls die BIOS-Datei beschädigt ist, sucht das CrashFree BIOS 2-Wiederherstellungsprogramm nach einer Diskette oder CD, mit der das BIOS wieder hergestellt werden kann. Legen Sie die Support-CD des Motherboards, oder eine Diskette mit der ursprünglichen oder einer neueren BIOS-Datei ein. Starten Sie das System neu, wenn das BIOS wieder hergestellt ist.

5. Software Support DVD-Informationen

Das Motherboard unterstützt Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista Betriebssysteme (OS). Installieren Sie bitte immer die neueste OS-Version und die entsprechenden Updates, um die Funktionen Ihrer Hardware zu maximieren.

Die dem Motherboard beigelegte Support-DVD enthält die Treiber, Anwendungssoftware und Dienstprogramme, die Ihnen zur Benutzung aller Funktionen dieses Motherboards helfen. Um die Support-DVD zu verwenden, legen Sie sie in Ihr DVD-ROM-Laufwerk ein. Falls auf Ihrem Computer Autorun aktiviert ist, zeigt die DVD automatisch eine Willkommensnachricht und die Installationsmenüs an. Wenn der Willkommensbildschirm nicht automatisch erscheint, suchen Sie die Datei **ASSETUP.EXE** im BIN-Ordner der Support-DVD und doppelklicken Sie auf die Datei, um die Menüs anzuzeigen.

1. Diagramma disposizione scheda madre



2. Installazione della CPU

Attenersi alle fasi seguenti per installare una CPU.

1. Ubicare la presa AM2/AM2+ a 940 pin sulla scheda madre.
2. Sollevare la leva della presa ad un angolo di almeno 90°.



La CPU può essere inserita solamente con un corretto orientamento. NON forzare la CPU nella presa diversamente si possono piegare i pin e danneggiare la CPU!

3. Collocare la CPU sul socket in modo tale che l'angolo con il triangolo dorato della CPU combaci con l'angolo del socket dove c'è il tirandolo.
4. Inserire completamente con delicatezza la CPU nella presa.
5. Quando la CPU è al suo posto, abbassare la leva della presa per bloccare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale indicando che è bloccata.

3. Memoria di sistema

Si possono installare moduli DIMM DDR2 ECC/non ECC unbuffered 256 MB, 512 MB, 1GB e 2GB nelle prese DIMM utilizzando le configurazioni memoria di questa sezione.

Configurazioni raccomandate della memoria

Modalità	Prese			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canale singolo	-	-	Corredato	-
	Corredato	-	-	-
Canale doppio (1)*	Corredato	-	Corredato	-
Canale doppio (2)**	Corredato	Corredato	Corredato	Corredato

* Utilizzare solo coppie identiche di moduli DDR2 DIMM.

* Per la configurazione canale doppio (2), si può:

- installare DIMM identici su tutte le quattro prese, oppure
- installare una coppia identica di DIMM sui socket DIMM_A1 e DIMM_B1 (prese gialle), e un'altra coppia identica sui socket DIMM_A2 e DIMM_B2 (prese nere).



Uno dei limiti dell'installazione del sistema operativo (OS) versione Windows® XP 32-bit è che esso può riservare una certa quantità di spazio di memoria per dispositivi di sistema. Si consiglia di installare una memoria di sistema inferiore a 3 GB, nel caso in cui si desideri operare con un OS versione Windows® XP 32-bit. L'installazione di memoria in eccesso non causa alcun problema d'uso, ma non dà il vantaggio di disporre di tale spazio di memoria in eccesso.

4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al **Capitolo 2** della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS (www.asus.com) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il **tasto di ripristino** sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegner e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Per aggiornare il BIOS con AFUDOS:

Avviare il sistema da un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. Al prompt di DOS, scrivere: **afudos /i<filename.rom>** poi premere il tasto Enter / Invio. Riavviare il sistema quando l'aggiornamento è completato.

Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Avviare il sistema e premere <Alt>+<F2> durante il POST per avviare EZ Flash. Inserire un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. EZ Flash esegue le procedure d'aggiornamento del BIOS e, una volta completato, riavvia automaticamente il sistema.

Per ripristinare il BIOS con CrashFree BIOS 3:

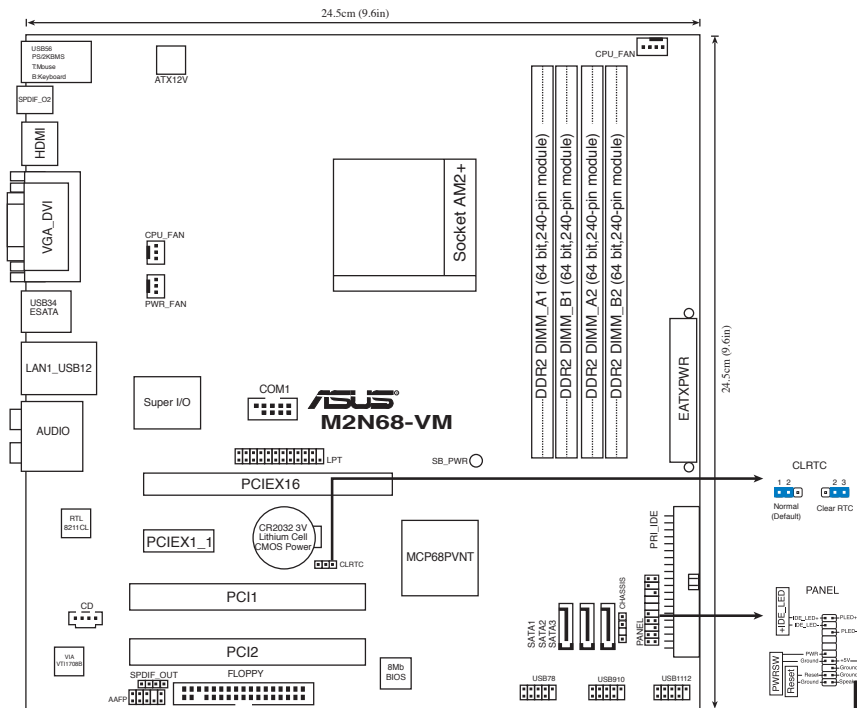
Avviare il sistema. Se il BIOS è corrotto lo strumento di ripristino automatico di CrashFree BIOS 2 cerca un dischetto floppy o un CD per ripristinare il BIOS. Inserire il CD di supporto della scheda madre, oppure un dischetto floppy che contenga il file BIOS originale o più aggiornato. Riavviare il sistema quando il BIOS è ripristinato.

5. Informazioni sul DVD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il DVD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il DVD di supporto, basta inserire il DVD nel DVD-ROM drive. Il DVD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file **ASSETUP.EXE** dalla cartella BIN nel DVD di supporto per mostrare i menu.

1. Distribución de la placa base



2. Instalación de la CPU

Para instalar la CPU siga estas instrucciones.

1. Localice la ranura AM2/AM2+ de 940 contactos en la placa base.
2. Levante la palanca de la ranura hasta un ángulo de 90°.



La CPU encaja solamente en una dirección. NO la fuerce sobre la ranura para evitar que los contactos se doblen y la CPU quede dañada!

3. Posicione la CPU sobre el zócalo de modo que la esquina de la CPU con el triángulo dorado coincida con la esquina con el pequeño triángulo en el zócalo.
4. Inserte con cuidado la CPU en la ranura hasta que entre en su sitio.
5. Cuando la CPU se encuentre en su sitio, empuje la palanca de la ranura para fijar la CPU. La palanca encajará en la ficha lateral para indicar que está cerrada.

3. Memoria de sistema

Puede instalar DIMM DDR2 ECC/no ECC de 256MB, 512MB, 1GB y 2GB sin memoria intermedia dentro de las ranuras DIMM utilizando las configuraciones de memoria que aparecen en esta sección.

Configuraciones de memoria recomendadas

Modo	Localo			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canal sencillo	-	-	Poblado	-
	Poblado	-	-	-
Canal dual (1)*	Poblado	-	Poblado	-
Canal dual (2)**	Poblado	Poblado	Poblado	Poblado

- * Utilice únicamente pares DIMM DDR2 idénticos.
- * Para la configuración de un canal dual (2), puede:
 - instalar DIMM idénticos en todas las ranuras, o
 - Instale un par de memorias DIMM idénticas en los módulos DIMM_A1 y DIMM_B1 (zócalos amarillos), y otro par de memorias DIMM idénticas en DIMM_A2 y DIMM_B2 (zócalos negros).



La versión de 32 bits del Sistema Operativo Windows® XP no soportan el modo PAE (Extensión de Dirección Física). El sistema también necesita reservar una cierta cantidad de memoria para dispositivos del sistema, que no puede ser usada. Por ello, es recomendado no instalar más de 3GB de memoria. Instalar un exceso de memoria no causará problemas, pero ésta no podrá ser utilizada.

4. Información sobre la BIOS

La BIOS está contenida en la memoria ROM Flash de la placa madre. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros usando la utilidad de configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una ayuda simple para guiarle. Si tras cambiar la configuración encuentra problemas en el sistema, o si este se vuelve inestable, cargue la configuración por defecto (Setup Defaults). Refiérase al **Capítulo 2** del manual del usuario para información detallada de la BIOS. Visite el sitio Web de ASUS (www.asus.com) para acceder a actualizaciones.

Para acceder a la configuración de la BIOS durante el proceso de inicio:

Pulse <Suprimir> durante el proceso de auto comprobación de encendido (Power-On Self-Test - POST). Si no pulsa <Suprimir>, el proceso POST continuará con sus rutinas de comprobación.

Para acceder a la configuración de la BIOS tras el proceso POST:

- Reinicie el sistema presionando <Ctrl> + <Alt> + <Suprimir>, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Pulse el **botón de reinicio** en el chasis, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Apague y encienda el sistema, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST.

Para actualizar la BIOS con AFUDOS:

Inicie el sistema desde un diskette de sistema con un archivo de BIOS actualizado. En el intérprete de comandos DOS, escriba **afudos /i<nombredearchivo.rom>** y pulse Enter. Reinicie el sistema cuando la actualización haya sido completada.

Para actualizar la BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Inicie el sistema y presione <Alt>+<F2> durante el proceso POST y ejecutar EZ Flash. Inserte un diskette con un archivo BIOS actualizado. EZ Flash realizará el proceso de actualización de la BIOS y automáticamente reiniciará el sistema cuando haya terminado.

Para actualizar la BIOS con CrashFree BIOS 3:

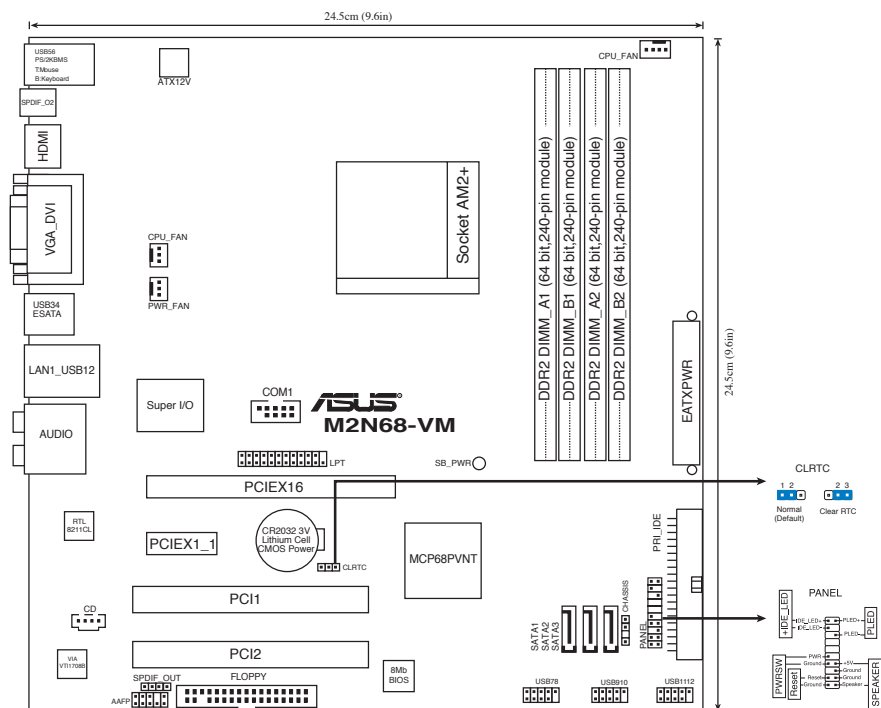
Inicie el sistema. Si la BIOS ha sido corrompida, la herramienta de auto recuperación CrashFree BIOS 2 buscará un diskette o CD para restaurar la BIOS. Inserte el CD de soporte de la placa madre, o un diskette que contenga la BIOS original o una BIOS actualizada. Una vez que la BIOS haya sido recuperada renicie el sistema.

5. Información sobre el DVD de soporte de Software

Esta placa madre soporta sistemas operativos (SO) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Instale siempre la última versión del SO con sus actualizaciones correspondientes para que pueda maximizar las funciones de su hardware.

El DVD de soporte incluido con su placa madre contiene útiles aplicaciones y varios controladores para mejorar las funciones de la placa madre. Para comenzar a utilizar el DVD de soporte, inserte éste en su unidad de DVD-ROM. El DVD mostrará automáticamente una pantalla de bienvenida y los menús de instalación (si la función de autoejecución "Autorun" ha sido activada en su PC). Si la pantalla de bienvenida no aparece de manera automática, localice y haga doble clic en el archivo **ASSETUP.EXE** que se encuentra en la carpeta BIN del DVD de soporte para mostrar los menús.

1. Схема системной платы



2. Установка процессора

Для установки процессора:

1. Найдите на системной плате 940-выводной разъем типа AM2/AM2+.
2. Поднимите рычажок фиксации процессора так, чтобы угол составил не менее 90°.



Существует только одно правильное положение процессора при установке. Не применяйте излишнюю силу при установке процессора в разъем, чтобы не погнуть контакты и не повредить процессор!

3. Расположите процессор над сокетом так, чтобы золотой треугольник процессора совпал с углом сокета, обозначенным маленьким треугольником.
4. Аккуратно вставьте процессор в гнездо так, чтобы он принял нужное положение.
5. Затем опустите рычажок фиксации процессора, чтобы зафиксировать процессор. Рычажок должен защелкнуться за боковой выступ. Это значит, что процессор зафиксирован.

3. Системная память

Материнская плата поддерживает суммарные объемы оперативной памяти 256, 512 Мбайт, 1 Гбайт и 2 Гбайт при условии, что используются небуферируемые модули DIMM DDR2 (ECC/без ECC). Кроме того, установка модулей памяти в разъемы для модулей DIMM должна выполняться в соответствии с конфигурациями модулей памяти, указанными в этом разделе.

Рекомендованная конфигурация памяти

Mode	Заполнен			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Одноканальный	-	-	Заполнен	-
	Заполнен	-	-	-
Двуканальный (1)*	Заполнен	-	Заполнен	-
Двуканальный (2)**	Заполнен	Заполнен	Заполнен	Заполнен

* Используйте только одинаковые пары модулей памяти DDR2 DIMM.

* В случае двуканальной конфигурации (2) можно:

- установить одинаковые модули памяти DIMM во все четыре гнезда, или
- установите пару идентичных модулей DIMM в слоты DIMM_A1 и DIMM_B1 (желтые), а другую пару в слоты DIMM_A2 и DIMM_B2 (черные).



При установке 32-битной версии операционной системы Windows® XP, она может резервировать некоторое количество памяти для системных нужд. Если вам нравится работать под 32-битной версией Windows® XP, мы рекомендуем вам установить менее 3 Гб системной памяти. Излишек установленной памяти не причинит проблем, но она будет недоступна для пользователей.

4. Информация BIOS

На материнской плате в микросхеме EEPROM находится BIOS. Вы можете обновить BIOS или настроить параметры, используя утилиту установки BIOS. Экраны BIOS имеют клавиши навигации и краткую справку. Если у вас появились проблемы с системой или система стала нестабильной после ваших настроек, загрузите Setup Defaults. Для подробной информации обратитесь к **части 2** руководства пользователя. Для обновлений посетите сайт ASUS (www.asus.com).

Для входа в BIOS Setup при запуске:

Нажмите во время прохождения теста POST. Если вы не нажали , POST продолжит тестирование оборудования.

Для входа в BIOS Setup после POST:

- Перезагрузите систему, нажав <Ctrl> + <Alt> + , затем во время POST нажмите , или
- Нажмите **кнопку сброса на корпусе**, затем во время POST нажмите , или
- Выключите систему и включите снова, затем во время POST нажмите

Для обновления BIOS с помощью AFUDOS:

Загрузите систему с дискеты, которая содержит последний файл BIOS. В строке DOS введите **afudos /i<filename.rom>** и нажмите <Enter>. Когда закончите обновление, перезагрузите систему.

Для обновления BIOS с помощью ASUS EZ Flash 2:

Нажмите <Alt> + <F2> во время POST для запуска EZ Flash. Вставьте дискету, которая содержит последний файл BIOS. EZ Flash начнет процесс обновления BIOS и потом перезагрузит систему.

Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 3:

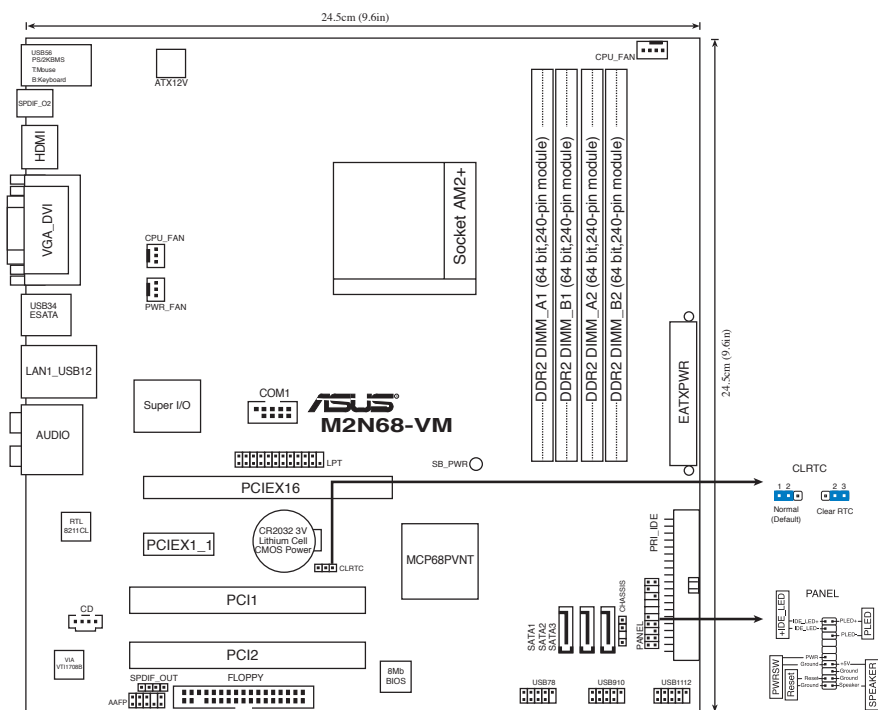
Включите систему. Если BIOS искажен, функция CrashFree BIOS 2 автоматически восстановит BIOS с дискеты или CD. Вставьте CD от материнской платы или дискету, которая содержит исходный или последний файл BIOS. Затем перезагрузите систему.

5. Информация о сопровождающем DVD

Эта материнская плата поддерживает операционные системы Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Всегда устанавливайте последнюю версию ОС и соответствующие обновления для расширенных функций вашего оборудования.

DVD-диск, поставляемый вместе с материнской платой содержит полезное программное обеспечение и различные драйвера, которые расширяют функции материнской платы. Для использования DVD-диска, вставьте его в привод DVD-ROM. Если Автозапуск включен на вашем компьютере, отобразится экран приветствия и меню установки. Если экран приветствия не появился автоматически, найдите и дважды щелкните на файле **ASSETUP.EXE** в папке BIN для отображения меню.

1. Disposição da placa-principal



2. Instalação da CPU

Siga estas etapas para instalar a CPU.

1. Procure o socket AM2/AM2+ de 940 pinos na placa-principal.
2. Levante a alavanca do socket até atingir um ângulo de pelo menos 90°.



A CPU apenas pode ser encaixada numa direcção. NÃO force a entrada da CPU no socket para evitar dobrar os pinos e danificar a CPU!

3. Posicione a CPU por cima do socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
4. Introduza cuidadosamente a CPU no suporte até esta encaixar no devido lugar.
5. Quando a CPU estiver no lugar, empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU. A patilha lateral da alavanca emite um estalido para indicar que a CPU está devidamente fixada.

3. Memória do sistema

Pode instalar DIMMs DDR2 sem entreposição e ECC/non-ECC de 256 MB, 512 MB, 1 GB e 2 GB nos sockets DIMM, utilizando as configurações descritas nesta secção e relativas à memória.

Configurações recomendadas para a memória

Modo	Sockets			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canal simples	-	-	Ocupado	-
	Ocupado	-	-	-
Dual-channel (1)*	Ocupado	-	Ocupado	-
Dual-channel (2)**	Ocupado	Ocupado	Ocupado	Ocupado

- * Utilize apenas pares de DIMMs DDR2 idênticos.
- * Para as configurações de Dual Channel (2), pode:
 - instalar DIMMs idênticos nos quatro sockets, ou
 - Instale o par de módulos DIMM idênticos nos sockets DIMM_A1 e DIMM_B1 (amarelos), e o outro par de módulos DIMM idênticos nos sockets DIMM_A2 e DIMM_B2 (negros).



Se instalar o sistema operativo Windows® XP versão de 32 bits, verá que este tem como limitação o facto de reservar uma determinada parte da memória para os dispositivos do sistema. Recomendamos a instalação de uma memória de sistema com menos de 3 GB caso pretenda utilizar o Windows® XP de 32 bits. A instalação de uma memória maior não causará qualquer problema em termos da utilização deste sistema operativo, mas esta não dará aos utilizadores a possibilidade de poderem desfrutar desta capacidade de memória excedente.

4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o **Capítulo 2** do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS (www.asus.com) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o **botão Reiniciar** existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

Para actualizar a BIOS com o AFUDOS:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete que contenha o mais recente ficheiros da BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite **afudos/filename.rom** e prima a tecla Enter. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

Para actualizar a BIOS com o ASUS EZ Flash 2:

Proceda ao arranque do sistema e prima <Alt>+<F2> durante a rotina POST para abrir o EZ Flash. Introduza uma disquete que contenha o mais recente ficheiro da BIOS. O EZ Flash procede à actualização da BIOS e reinicia o sistema automaticamente após concluída a operação.

Para recuperar a BIOS com o CrashFree BIOS 3:

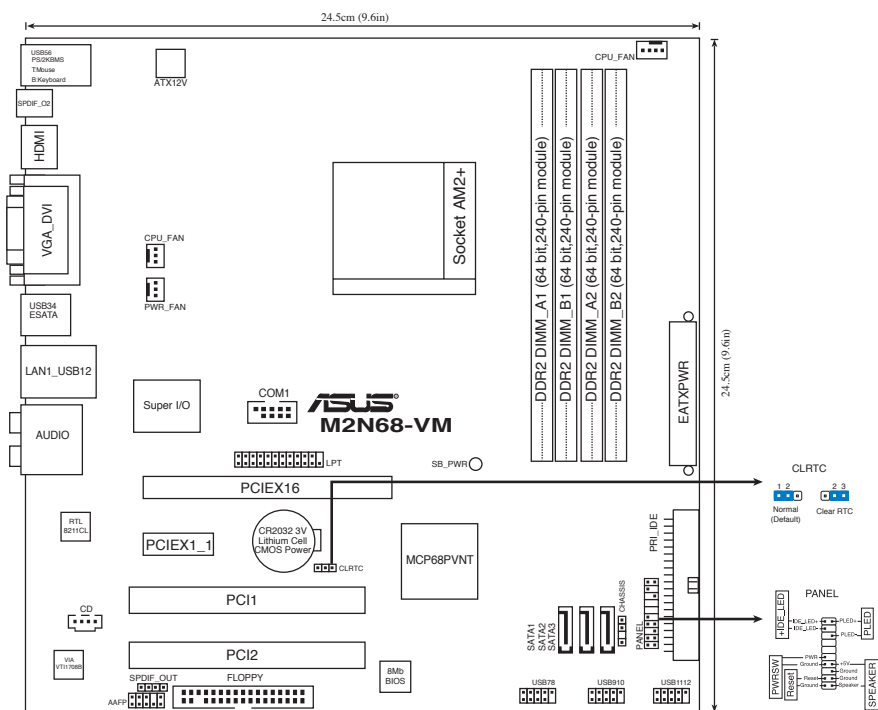
Proceda ao arranque do sistema. Se a BIOS estiver corrompida, a ferramenta de recuperação automática do CrashFree BIOS 2 verifica se existe uma disquete ou CD a partir do qual possa restaurar a BIOS. Introduza o CD da placa-principal, ou uma disquete que contenha o ficheiro da BIOS original ou o mais recente. Proceda ao arranque do sistema após recuperação da BIOS.

5. Informação do DVD de suporte ao software®

Esta placa-principal suporta o sistema operativo Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.

O DVD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o DVD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de DVD-ROM. O DVD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro **ASSETUP.EXE** existente na pasta BIN do DVD de suporte para poder aceder aos menus.

1. Plan płyty głównej



2. Instalacja CPU

Proszę podążać za następującymi krokami, aby zainstalować CPU:

1. Zlokalizuj na płycie głównej 940-pinowe gniazdo AM2/AM2+.
2. Podnieś dźwignię gniazda do kąta przynajmniej 90°.



CPU pasuje wyłącznie przy odpowiednim ułożeniu. Proszę nie używać siły w celu włożenia CPU do gniazda, gdyż może to spowodować wygięcie nóżek i uszkodzenie CPU.

3. Ustaw procesor nad gniazdem tak, aby róg procesora oznaczony złotym trójkątem odpowiadał narożnikowi gniazda oznaczonemu małym trójkątem.
4. Delikatnie włóż CPU do gniazda, aż znajdzie się na odpowiednim miejscu.
5. Gdy CPU będzie na miejscu, obniż dźwignię aby zabezpieczyć CPU. Następnie dźwignia zatrzaśnie się.

3. Pamięć systemowa.

Możesz zainstalować kości 256 MB, 512 MB, 1 GB i 2 GB pamięci unbuffered ECC/ non-ECC DDR2 DIMMs do gniazda DIMM, używając konfiguracji pamięci podanych w tej sekcji.

Rekomendowane konfiguracje pamięci

Tryb	Gniazda			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Pojedynczy kanał	-	-	Obsadzone	-
	Obsadzone	-	-	-
Podwójny kanał (1)*	Obsadzone	-	Obsadzone	-
Podwójny kanał (2)**	Obsadzone	Obsadzone	Obsadzone	Obsadzone

* Używaj wyłącznie identyczne pary modułów DIMM.

* Dla konfiguracji dual-channel (2), możesz:

- zainstalować identyczne moduły DIMMs w czterech gniazdach, lub
- należy zainstalować identyczną parę DIMM w gnieździe DIMM_A1 i DIMM_B1 (żółte gniazda) oraz identyczną parę w gnieździe DIMM_A2 i DIMM_B2 (czarne gniazda).



Przy instalacji systemu operacyjnego Windows® XP w wersji 32-bitowej, należy się liczyć z ograniczeniem tej wersji systemu operacyjnego, polegającej na rezerwowaniu pewnej ilości pamięci dla urządzeń systemowych. Do pracy w systemie operacyjnym Windows® XP w wersji 32-bitowej, zaleca się instalację mniej niż 3 GB pamięci systemowej. Instalacja zbyt dużej ilości pamięci nie powoduje problemów związanych z użytkowaniem, ale nie przynosi użytkownikom korzyści związanych ze zwiększeniem ilości pamięci.

4. Informacje BIOS

Pamięć Flash ROM na płycie głównej, zawiera BIOS. Informacje BIOS można aktualizować lub konfigurować parametry, poprzez program narzędziowy ustawień BIOS (BIOS Setup utility). Ekran BIOS zawiera opis klawiszy nawigacji i krótką pomoc online. Po wykryciu problemów związanych z systemem lub, gdy po zmianie ustawień system będzie niestabilny, należy załadować Ustawienia domyślne (Setup Defaults). Szczegółowe informacje BIOS, zawiera **Rozdział 2** podręcznika użytkownika. Aktualizacje są dostępne na stronie sieci web ASUS (www.asus.com).

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST). Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij **przycisk ponownego uruchomienia (Reset)** na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz system i włącz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

Aby zaktualizować BIOS poprzez AFUDOS:

Uruchom system z dyskietki zawierającej najnowszy plik BIOS. W ścieżce poleceń DOS, wpisz **afudos /<filename>** i naciśnij Enter. Po zakończeniu aktualizacji uruchom ponownie system.

Aby zaktualizować BIOS poprzez ASUS EZ Flash 2:

Uruchom system i naciśnij <Alt>+<F2> podczas testu POST w celu uruchomienia EZ Flash. Włóż do napędu dyskietkę zawierającą najnowszy plik BIOS. EZ Flash przeprowadzi proces aktualizacji BIOS i po zakończeniu automatycznie ponownie uruchomi system.

Odzyskiwanie BIOS poprzez CrashFree BIOS 3:

Uruchom system. Jeśli BIOS jest uszkodzony, narzędzie automatycznego odzyskiwania CrashFree BIOS 2 sprawdzi dyskietkę lub dysk CD w celu odtworzenia BIOS. Wstaw do napędu pomocniczy dysk CD płyty głównej lub dyskietkę zawierającą oryginalny lub najnowszy plik BIOS. Po przywróceniu BIOS ponownie uruchom system.

5. Informacja o pomocniczym dysku DVD zoprogramowaniem

Ta płyta główna obsługuje systemy operacyjne (OS) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Aby maksymalnie wykorzystać możliwości sprzętu, należy zawsze instalować najnowszą wersję systemu operacyjnego (OS) i przeprowadzać odpowiednie aktualizacje.

Pomocniczy dysk DVD jest dostarczany z płytą główną i zawiera użyteczne oprogramowanie i klika sterowników narzędziowych, rozszerzających funkcje płyty głównej. Aby rozpocząć używanie pomocniczego dysku DVD, należy włożyć dysk DVD do napędu DVD-ROM. Jeśli w komputerze włączona jest opcja automatycznego uruchamiania (Autorun), zostanie automatycznie wyświetlony powitalny ekran DVD i menu instalacji. Jeśli ekran powitalny nie wyświetlił się automatycznie, w celu wyświetlenia menu należy odszukać i dwukrotnie kliknąć plik **ASSETUP.EXE**, znajdujący się w folderze BIN pomocniczego dysku DVD.

3. Systémová paměť

Do DIMM socketů můžete nainstalovat 256MB, 512MB, 1GB a 2GB DIMM ECC/non-ECC bez vyrovnávací paměti (unbuffered) při použití konfigurací v této sekci.

Doporučené konfigurace pamětí

Režim	Patice			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Jednokanálový	-	-	Obsazeno	-
	Obsazeno	-	-	-
Dvojkanálový (1)*	Obsazeno	-	Obsazeno	-
Dvojkanálový (2)**	Obsazeno	Obsazeno	Obsazeno	Obsazeno

* Používejte stejné páry modulů DDR2 DIMM.

* Pro dvoukanálové konfigurace (2) můžete:

- nainstalovat stejné moduly DIMM do všech čtyřech slotů **nebo**
- nainstalujte jednu dvojici identických paměťových modulů DIMM do patič DIMM_A1 a DIMM_B1 (žluté) a druhou dvojici identických paměťových modulů do DIMM_A2 a DIMM_B2 (černé).



Instalujete-li 32bitovou verzi operačního systému Windows® XP, může si tento systém vyhradit určitou část paměťového prostoru pro systémová zařízení. Budete-li chtít pracovat s 32bitovou verzí operačního systému Windows® XP, doporučujeme nainstalovat méně než 3 GB systémové paměti. Instalace více paměti sice nezpůsobí žádný problém s používáním, ale neposkytne uživatelům možnost manipulovat s touto rozšířenou pamětí.

4. Informace o BIOSu

Paměť Flash ROM na základní desce uchovává informace o možnostech nastavení (Setup utility). Pomocí BIOS Setup utility můžete aktualizovat informace, nebo nastavovat parametry. Obrazovka BIOS používá k ovládání navigační klávesy a k dispozici je i nápověda. Pokud budete mít systémové potíže, nebo pokud bude systém nestabilní po změně nastavení, můžete obnovit standardní nastavení. Detailní informace o BIOSu naleznete v **kapitole 2**. Aktualizace BIOSu lze stáhnout na internetových stránkách ASUS (www.asus.cz, www.asus.com).

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčkněte tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace BIOSu pomocí AFUDOS:

Nainstalujte systém ze systémové diskety, která také obsahuje soubor s aktualizací pro BIOS. V příkazovém řádku zadejte příkaz **afudos /i<názevsouboru.rom>** a stiskněte klávesu <Enter>. Po dokončení aktualizace systém restartujte.

Aktualizace BIOSu pomocí ASUS EZ Flash 2:

Restartujte systém a při provádění testu POST stiskněte současně <Alt> + <F2>. Vložte do mechaniky disketu, která obsahuje aktualizaci pro BIOS. EZ Flash aktualizuje BIOS a po dokončení aktualizace automaticky počítač restartuje.

Obnovení BIOSu pomocí CrashFree BIOS 3:

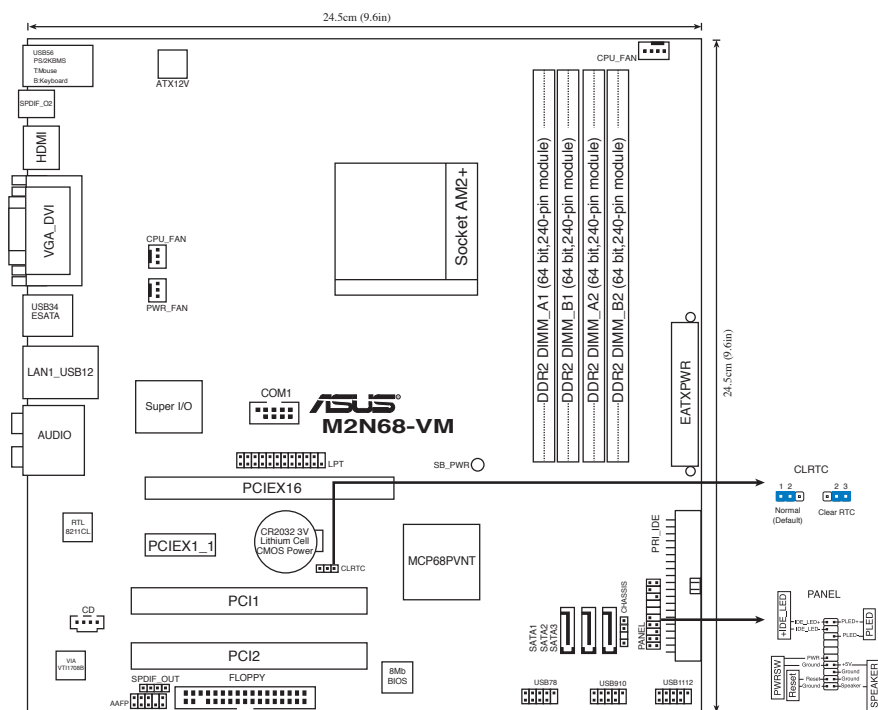
Zapněte počítač. Pokud je BIOS poškozen, CrashFree 2 Auto Recovery zjistí, zda je vložena disketa nebo CD pro obnovu BIOSu. Vložte instalační CD nebo disketu, která obsahuje původní nebo nejnovější soubor s informacemi pro BIOS. Restartujte systém po dokončení operace obnovení.

5. Instalační DVD s podpůrnými programy

Tato základní deska podporuje operační systémy (OS) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizací, abyste mohli maximalizovat využití vlastností vaší základní desky.

Instalační DVD, které se dodává se základní deskou, obsahuje užitečné programy a nástroje/ovladače, které zlepšují vlastnosti základní desky. Pro použití instalačního DVD vložte DVD do optické mechaniky. Pokud je povolen automatický start (Autorun), DVD automaticky zobrazí uvítací okno a instalační menu. Pokud se uvítací okno nezobrazilo automaticky, najděte na instalačním DVD ve složce BIN soubor **ASSETUP.EXE** a dvakrát na něj klikněte.

Magyar



A processzor (CPU) beszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Keresse meg a 940 érintkezős AM2/AM2+ foglalatot az alaplapon.
2. Legalább 90°-os szögben hajtsa fel a foglalat rögzítőkariját.

3. Helyezze a CPU-t a foglalatra úgy, hogy az CPU-n lévő arany színű háromszög egybeessen a foglalat kis háromszöggel jelölt sarkával.
4. Óvatosan engedje a processzort a foglalatba.
5. Ha a CPU benne van a foglalatban, hajtsa le a rögzítőkart, és húzza be a foglalat oldalán lévő tartófül alá.

3. Rendszermemória

Az alaplapba 256 MB, 512 MB, 1 GB és 2 GB méretű unbuffered ECC/non-ECC DDR2 RAM modulokat szerelhet az alábbi útmutatónak megfelelően.

Javasolt memóriamodul-elrendezések

Üzem mód	Foglalatok			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Egycsatornás	-	-	használatban	-
	használatban	-	-	-
Kétcsatornás (1)*	használatban	-	használatban	-
Kétcsatornás (2)**	használatban	használatban	használatban	használatban

* Csak egyforma RAM-modul párokat használjon.

** A Kétcsatornás (2) üzemmódhoz használjon:

- vagy 4 egyforma modult,
- Egyforma DIMM modulokat szereljen a DIMM_A1 és DIMM_B1 foglalatba (sárga színű foglalatok), illetve egyforma modulokat a DIMM_A2 és DIMM_B2 foglalatba (fekete színű foglalatok).



Amennyiben a Windows® XP operációs rendszer (OS) 32 bites változatát telepíti, előfordulhat, hogy az operációs rendszer bizonyos méretű memóriaterületet fenntart a rendszereszközök számára. Tanácsoljuk, hogy kevesebb mint 3 GB rendszermemóriát telepítsen, ha a Windows® XP 32 bites operációs rendszere alatt kíván dolgozni. A fölös memória telepítése nem okoz problémát a gyakorlatban, de nem is teszi lehetővé a felhasználóknak, hogy kezeljék az ilyen memóriaterületet.

4. BIOS információk

Az alaplap BIOS-át az alaplapon található Flash ROM chip tartalmazza. A BIOS-jellemzőket a BIOS Setup segédprogramon keresztül állíthatja. A BIOS Setup beépített súgóval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltsen vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). A BIOS Setup részletes leírását a Felhasználói **kézikönyv 2.** fejezetében találja. Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: **www.asus.com**.

Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor:

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test – Induláskori Önellenőrzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

Belépés a BIOS Setup-ba POST után:

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

A BIOS frissítése az AFUDOS program segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájlt is tartalmazó AFUDOS kislemezt a floppy-meghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. A DOS parancssor megjelenésekor írja be: **afudos /i <fájlnev.rom> rom>**, ahol a <fájlnev.rom> a BIOS-képfájl neve. A frissítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.

A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash 2 segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájlt tartalmazó kislemezt a floppymeghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. POST alatt nyomja meg az <ALT>+<F2> billentyűkombinációt, majd a megjelenő EZ Flash elvégzi a BIOS frissítését, és automatikusan újraindítja a rendszert.

A BIOS visszaállítása a CrashFree BIOS 3 segítségével:

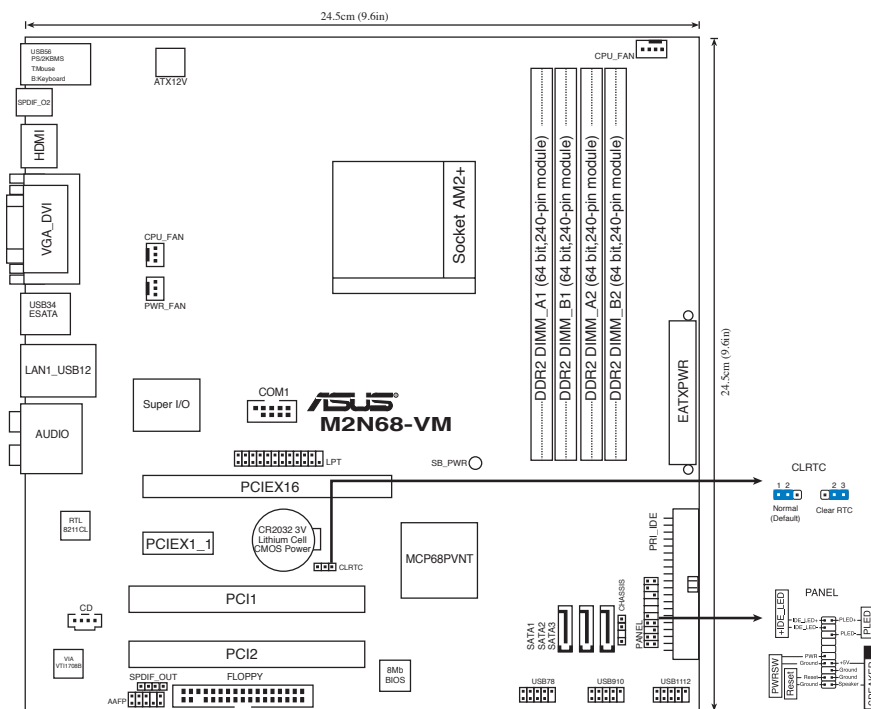
A rendszer indulásakor a CrashFree BIOS 2 automatikusan ellenőrzi, hogy nem korrupt-e a BIOS. Ha korrupt, akkor a CrashFree BIOS 2 kislemezen vagy CD-n keresi a visszaállítandó BIOS-képfájlt. Helyezze be az alaplaphoz mellékelt támogató CD-t, vagy egy nem korrupt BIOS-képfájlt tartalmazó kislemezt. A visszaállítás után indítsa újra a számítógépet.

5. Mellékelt támogató DVD információk

Ez az alaplap a Microsoft® Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista operációs rendszereket támogatja. A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat.

Az alaplaphoz mellékelt támogató DVD hasznos szoftvereket, illesztő- és segédprogramokat tartalmaz, amelyekkel kihasználhatja az alaplap teljes képességeit. A támogató DVD használatához helyezze a lemezt a DVD-ROM meghajtóba Windows alatt. A DVD automatikusan megjelenít egy üdvözlőképernyőt és a telepítési menüt, ha az Autorun funkció engedélyezve van. Amennyiben az üdvözlőképernyő nem jelenne meg, keresse meg és indítsa el a lemezen a BIN könyvtárban található **ASSETUP.EXE** nevű fájlt.

1. Схемата на дънната платка



2. Монтаж на процесор

Моля, следвайте описаните по-долу инструкции за инсталиране на процесора.

1. Намерете 940-пиновия AM2/AM2+ сокет върху дънната платка.
2. Повдигнете лостчето на сокета до 90°.



Процесорът пасва на сокета само ако се постави в правилната посока. **НЕ НАТИСКАЙТЕ** процесора в сокета, за да избегнете огъване на пиновете и повреда на продукта!

3. Поставете процесора над сокета така, че маркираният ъгъл на процесора да съвпадне с изпъкналостта в основата на лоста на сокета.
4. Внимателно спуснете процесора в сокета, докато застане на място.
5. След като процесорът е поставен, спуснете надолу лостчето. Закачете лостчето на държача от страни на сокета.

3. Системна памет

Можете да монтирате 256MB, 512MB, 1GB и 2GB /небуферирани, ECC/без ECC/DDR2 модули в DIMM сокетите като използвате конфигурациите за памет в този раздел.

Препоръчителни конфигурации за памет

Режим	Сокели			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Едноканален	-	-	Запълнен	-
Едноканален (1)*	Запълнен	-	-	-
Едноканален (2)**	Запълнен	-	Запълнен	-
	Запълнен	Запълнен	Запълнен	Запълнен

* Използвайте само идентични DDR2 DIMM двойки.

* При двуканална конфигурация (2), можете:

- да монтирате идентични DIMM модули в четирите сокета ИЛИ
- Инсталирайте идентичен чифт DIMM в DIMM_A1 и DIMM_B1 (жълти контакти) и друг идентичен чифт в DIMM_A2 и DIMM_B2 (черни контакти).



Ако инсталирате оперативната система (ОС) на 32-битовата версия на Windows® XP, ограничението на тази ОС версия е в това, че тя може да запази известно количество от пространството на паметта за системни устройства. Ние Ви препоръчваме да инсталирате по-малко от 3 GB от системната памет, ако бихте желали да работите под ОС на 32-битовата версия на Windows® XP. Инсталирането на повече памет няма да доведе до проблеми при използването, но няма да даде на потребителите преимуществото да боравят с това по-голямо пространство на паметта.

4. BIOS информация

Flash ROM на основното табло съдържа BIOS. Можете да допълните BIOS информацията или да конфигурирате параметрите като използвате възможностите за настройка (Setup) на BIOS. Екраните на BIOS включват икони за навигация и кратки описания, за да ви ориентират. Ако срещнете проблеми със системата или ако системата стане нестабилна след като сте променили настройките, заредете Setup Defaults. Вижте на **Глава 2** упътването за използване за подробна BIOS информация. Посетете интернет-страницата на ASUS (www.asus.com) за най-нова информация.

За да влезете в Настройките при стартиране:

Натиснете **<Delete>** по време на собствения тест при включена мощност Power-On Self Test (POST). Ако не натиснете **<Delete>**, POST ще продължи с тестовите си програми.

За да влезете в Настройките след POST:

- Рестартирайте системата като натиснете **<Ctrl> + <Alt> + <Delete>**, след това натиснете **<Delete>** по време на POST, или
- Натиснете **бутона за рестартиране** на шасито, след това натиснете **<Delete>** по време на POST, или
- Изключете **системата** и после я **включете**, след това натиснете **<Delete>** по време на POST

За да ъпдействате BIOS с AFUDOS:

Заредете и стартирайте системата от флопи диска, който съдържа най-новия файл BIOS. Когато дисковата операционна система ви напомни, напишете **afudos /i<filename>** и натиснете Enter. Когато ъпдейтването приключи, презаредете системата.

За да ъпдействате BIOS с ASUS EZ Flash 2:

Заредете и стартирайте системата и натиснете **<Alt>+<F2>** по време на POST, за да стартирате EZ Flash. Сложете флопи диска, който съдържа най-новия BIOS файл. EZ Flash изпълнява процеса на ъпдейтване на BIOS и автоматично презарежда системата, когато приключи.

За да възстановите BIOS с CrashFree BIOS 3:

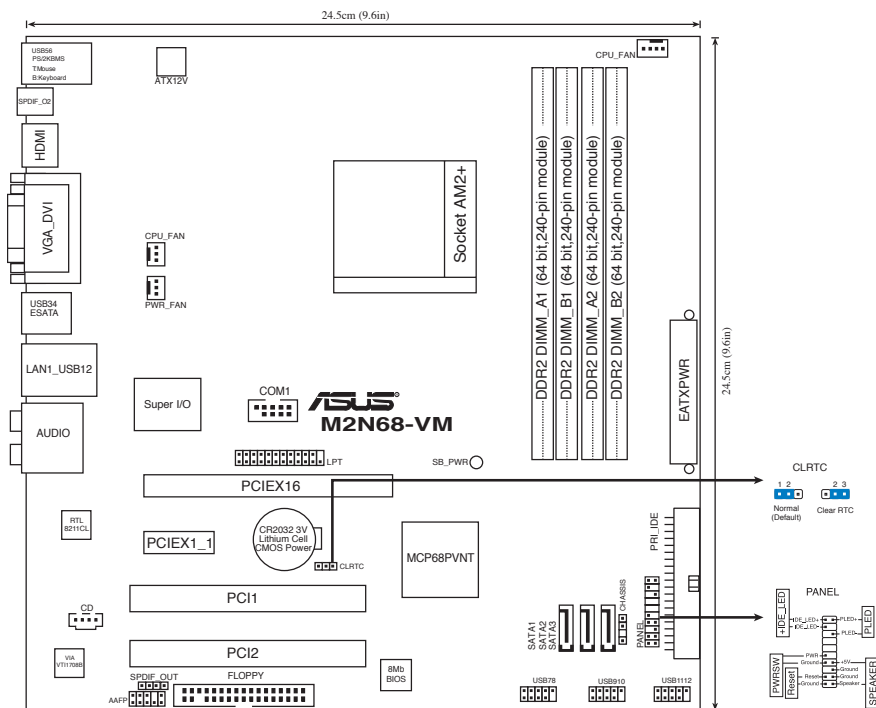
Заредете и стартирайте системата. Ако BIOS е развален, инструментът за автоматично възстановяване CrashFree BIOS 2 проверява за флопи диск или CD, за да възстанови BIOS. Сложете компакт диска за поддръжка на основното табло или флопи дискове, който съдържа оригиналния или най-новия файл BIOS. Презаредете системата след като BIOS е възстановен.

5. DVD с информация за поддръжка на софтуера

Това основно табло поддържа операционната система (OS) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Винаги инсталирайте най-новата версия на операционната система и съответните допълнения, за да можете да използвате максимално качествата на вашия хардуер.

Поддържащото DVD, което е приложено заедно с основното табло съдържа полезни програми и няколко стандартни драйвера, които повишават качествата на основното табло. За да започнете да използвате поддържащото DVD, просто сложете DVD –то във вашия DVD-ROM драйвър. Компакт дискът автоматично показва основния екран и инсталационните менюта ако имате активиран Autogrip на вашия персонален компютър. Ако основният екран не се появи автоматично, намерете и кликнете два пъти на файла **ASSETUP.EXE** от папката BIN в поддържащото DVD, за да се появят менютата.

1. Schema plăcii de bază



2. Instalarea procesorului

Urmează următorii pași pentru a instala procesorul.

1. Instalați piciorusul mufei 940 AM2/AM2+ în placa de bază a calculatorului.
2. Ridică pârgă socketului la cel puțin 90 de grade.



Procesorul poate fi montat doar într-o singură poziție. Pentru a preveni îndoirea pinilor sau deteriorarea, NU forțați introducerea procesorului în socket!

3. Poziționați procesorul deasupra soclului, astfel încât colțul procesorului cu triunghiul aurit să corespundă aceluși colț al soclului care are un triunghi mic.
4. Introduceți cu atenție procesorul în socket.
5. Când procesorul este bine introdus în socket, apăsați pe pârgă socket-ului pentru a fixa procesorul. Pârgă va produce un scurt click pentru a indica că este în poziția închis.

3. Memoria sistemului

În DIMM-uri puteți instala 256MB, 512MB, 1GB sau 2GB memorie unbuffered ECC/non-ECC DDR2 utilizând configurațiile din această secțiune.

Configurații recomandate de memorie

Mod	Socket ur			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Canal unic	-	-	Ocupat	-
	Ocupat	-	-	-
Canal dual (1)*	Ocupat	-	Ocupat	-
Canal dual (2)**	Ocupat	Ocupat	Ocupat	Ocupat

* Utilizați numai module DIMM DDR identice

* Pentru configurația dual channel puteți:

- Instala module DIMM identice în toate cele patru socket-uri Sau
- Instalați perechea DIMM identică în DIMM_A1 și DIMM_B1 (mufele galbene) și o altă pereche identică în DIMM_A2 și DIMM_B2 (mufele negre)



Dacă instalați sistemul de operare (OS) 32-biți Windows® XP, limitarea acestei versiuni a OS este aceea că poate rezerva o anumită cantitate de spațiu de memorie pentru dispozitivele sistemului. Vă recomandăm să instalați mai puțin de 3 GB memorie a sistemului dacă doriți să lucrați cu versiunea sistemului de operare 32-biți Windows® XP. Instalarea memoriei excedentare nu va provoca probleme de utilizare, dar nu va da utilizatorilor avantajul de a manipula acest spațiu al memoriei excedentare.

4. Informații despre BIOS

Memoria Flash ROM de pe placa de bază conține BIOS-ul. Puteți actualiza informația sau parametrii din BIOS folosind funcția de instalare BIOS (BIOS Setup). Ecranele BIOS includ taste de navigație și scurt ajutor on-line pentru a vă ghida. Dacă întâlniți probleme de sistem, sau dacă sistemul devine instabil după ce ați schimbat setările, încărcați valorile de configurare predefinite (Setup Defaults). Consultați **Capitolul 2** din ghidul de utilizare pentru informații detaliate despre BIOS. Vizitați situl ASUS (www.asus.com) pentru actualizări.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) la pornire:

Apăsați pe tasta <Delete> în timpul procedurii de Power-On Self Test (POST). Dacă nu apăsați pe <Delete>, POST continuă cu rutinele de testare.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) după POST:

- Restartați sistemul apăsând pe <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Apăsați pe **butonul de reinițializare** de pe carcasă, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Închideți sistemul și apoi deschideți-l, după care apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST

Pentru a actualiza BIOS cu AFUDOS:

Porniți sistemul de pe o dischetă care conține ultima variantă de fișier BIOS. La apariția prompterului de DOS, tastați **afudos /i<filename>** și apăsați pe tasta Enter. Reporniți sistemul atunci când actualizarea este completă.

Pentru a actualiza BIOS cu ASUS EZ Flash 2:

Porniți sistemul și apăsați <Alt>+<F2> în timpul POST pentru a lansa EZ Flash. Introduceți o dischetă ce conține ultima variantă de fișier BIOS. EZ Flash execută procesul de actualizare al BIOS-ului și repornește automat sistemul când procesul s-a încheiat.

Pentru a recupera BIOS-ul cu ajutorul CrashFree BIOS 3:

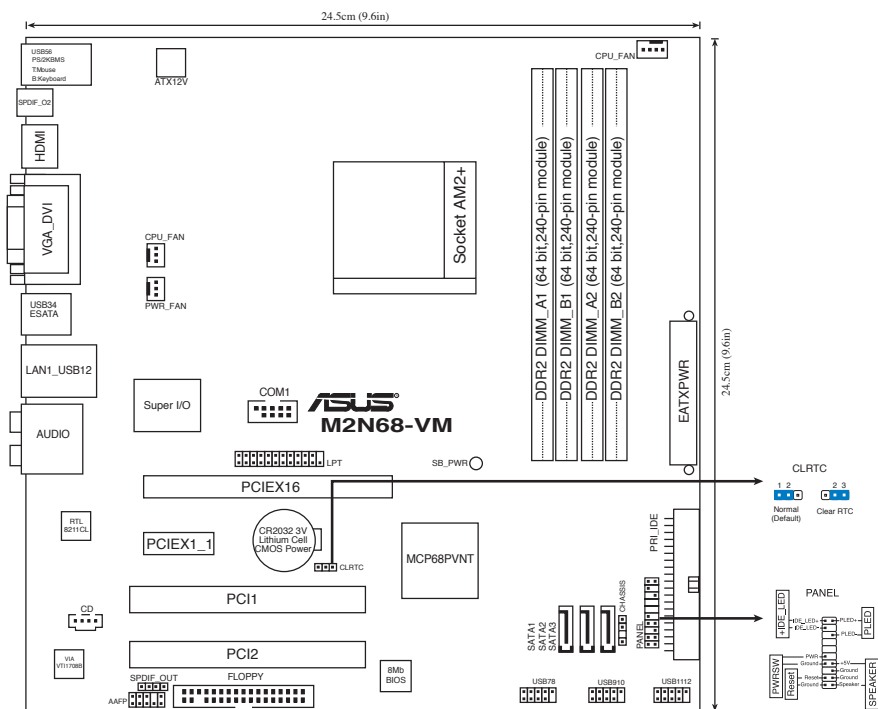
Porniți sistemul. Dacă BIOS-ul este corupt, utilitarul de autorecuperare CrashFree BIOS 2 verifică existența unei dischete sau a unui CD pentru a restaura BIOS-ul. Introduceți CD-ul de suport al plăcii de bază, sau o dischetă care să conțină fișierul BIOS original sau pe cel mai recent. Reporniți sistemul după ce BIOS-ul a fost recuperat.

5. Informații în legătură cu DVD-ul cu suport software

Această placă de bază suportă sistemele de operare (OS) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Instalați întotdeauna ultima versiune de OS și actualizările corespunzătoare pentru a putea optimiza caracteristicile componentelor hardware.

DVD-ul de suport care a fost livrat împreună cu placa de bază conține programe utile și mai multe drivere utilitare care sporesc caracteristicile plăcii de bază. Pentru a începe utilizarea DVD-ului de suport, pur și simplu introduceți DVD-ul în unitatea DVD-ROM. DVD-ul afișează automat un ecran de întâmpinare și meniurile de instalare dacă funcția Pornire automată (Autorun) este activată pe calculatorul dvs. Dacă ecranul de întâmpinare nu a apărut automat, localizați și deschideți prin dublu clic fișierul **ASSETUP.EXE** din directorul BIN de pe DVD-ul de suport pentru a afișa meniurile.

1. Izgled matične ploče



2. Instalacija procesora

Pratite sledeća uputstva za instalaciju procesora.

1. Pronađite priključak 940-pin AM2+/AM2 na matičnoj ploči.
2. Podignite polugu ležišta dok ne zauzme ugao od 90° u odnosu na matičnu ploču.



Procesor se može ubaciti u ležište samo na jedan način. **NEMOJTE** ubacivati procesor na silu, kako biste izbegli oštećenje pinova na procesoru!

3. Postavite procesor iznad slot-a tako da se ugao procesora sa zlatnom oznakom poklapa sa uglom slot-a sa malim trouglom.
4. Pažljivo ubacite procesor u ležište.
5. Kada se procesor nađe na svom mestu, pažljivo spustite polugu ležišta u donju poziciju. Kada se poluga nađe u krajnjem položaju, procesor je osiguran.

3. Sistemska memorija

Možete postaviti 256MB, 512MB, 1GB i 2GB unbuffered ECC/non-ECC DDR2 DIMM module u memorijska podnožja prateći uputstva za postavljanje u ovoj sekciji.

Preporučene memorijske konfiguracije

Režim	Ležišta			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Jedan kanal	-	-	Popunjeno	-
	Popunjeno	-	-	-
Dva kanala (1)*	Popunjeno	-	Popunjeno	-
Dva kanala (2)**	Popunjeno	Popunjeno	Popunjeno	Popunjeno

* Koristite isključivo identične DDR2 DIMM parove.

* Uslučaju dvokanalne konfiguracije (2), možete:

- instalirati identične DIMM module u sva četiri ležišta ILI
- instalirati identični DIMM par u DIMM_A1 i DIMM_B1 slotove (žute slotove) a drugi identični par u DIMM_A2 i DIMM_B2 (crne slotove)



Ukoliko instalirate Windows® XP 32-bit verziju kao svoj operativni sistem (OS), imajte u vidu da ova verzija operativnog sistema poseduje ograničenje u smislu da može da rezerviše određenu količinu memorije za sistemske uređaje. Mi preporučujemo da instalirate manje od 3GB sistemske memorije ukoliko želite da radite pod operativnim sistemom Windows® XP 32-bit. Instaliranje dodatne memorije neće stvoriti nikakvih problema prilikom korišćenja, ali korisnici neće imati mogućnost da manipulišu dodatnom memorijom.

4. BIOS

Flash ROM na matičnoj ploči sadrži BIOS. Parametre BIOS-a možete promeniti pomoću uslužnog programa. Ekran BIOS-a podržavaju navigaciju putem tastature i kratka objašnjenja svakog od parametara. Ukoliko vaš sistem ima probleme, ili je posta nestabilan posle promena parametara, odaberite opciju "Load Setup Defaults". Četvrto poglavlje uputstva sadrži detaljne informacije o podešavanju BIOS-a. Posetite ASUS sajt (yu.asus.com) i potražite najnoviju verziju BIOS-a.

Pokretanje podešavanja BIOS-a

Pritisnite <Delete> taster tokom Power-On Self Test (POST) ekrana. Ukoliko ne pritisnete <Delete> taster, POST nastavlja sa normalnim podizanjem sistema.

Ulazak u BIOS posle POST ekrana:

- Resetujte sistem držeći <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Resetujte sistem pritiskom na Reset taster na kućištu, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Ugasite pa potom upalite sistem, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć AFUDOS:

Pustite sistem da se podigne sa diskete na koju ste kopirali najnoviju verziju BIOS-a. U DOS komandnoj liniji kucajte **afudos /i<filename.rom>** i pritisnite Enter. Resetujte sistem posle izvršenja programa.

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć ASUS EZ Flash 2:

Startujte sistem i tokom POST ekrana pritisnite <Alt>+<F2> za pokretanje Ez Flash programa. Ubacite disketu sa najnovijom verzijom BIOS-a. EZ Flash će obaviti snimanje nove verzije i automatski resetovati sistem.

Oporavak BIOS-a uz pomoć CrashFree BIOS 3:

Podignite sistem. Ako postoji problem sa BIOS-om CrashFreeBIOS2 će pokušati da učita ispravnu verziju BIOS-a sa diskete ili CD-a. Ubacite prateći CD ili disketu sa originalnom ili novijom verzijom BIOS-a. Resetujte sistem posle oporavka BIOS-a.

5. Prateći DVD

Ova matična ploča podržava Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista operativne sisteme (OS). Uvek instalirajte najnoviju verziju operativnog sistema i sve patcheve da bi ste maksimalno iskoristili potencijale vašeg sistema.

Prateći DVD koji dobijate uz matičnu ploču sadrži uslužne programe i drajvere koji će pomoći da iskoristite sve mogućnosti ove matične ploče. Potrebno je da samo ubacite DVD, uvodni ekran će se sam startovati i ponuditi vam opcije za instalaciju, ukoliko je Autorun opcija uključena na vašem računaru. Ukoliko nije potrebno je da pokrenete **ASSETUP.EXE** iz BIN direktorijuma na DVD-u.



www.asus.com